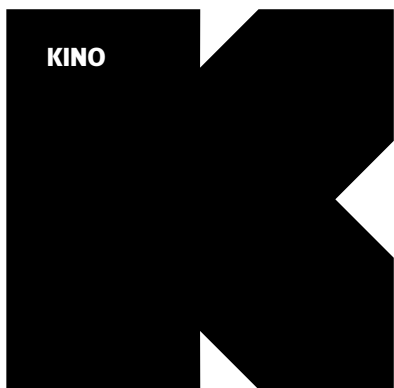


KINO | 28.02. - 04.03.



If you are up to see something else than the average Hollywood Blockbuster - then consider going to the screening of the Russian opera « Prince Igor » by Alexander Borodin at Utopia, Utopolis or Starlight this Saturday evening.

## extra

### Prince Igor

*Opera by Alexander Borodin. With Oksana Dyka, Antia Rachvelishvili and Sergey Semishkur.*

*255' with two intermissions.*

*Sung in russian with engl. s.-t.*

**Live from the Metropolitan Opera New York.**

**Utopia, Sat. 18h.**

**Utopolis Belval, Sat. 18h.**

**Utopolis Kirchberg, Sat. 18h.**

The composer adapted the libretto from the East Slavic epic „The Lay of Igor's Host“, which recounts the campaign of Russian prince Igor Svyatoslavich against the invading Cuman/Polovtsian tribes in 1185. He also incorporated material drawn from two medieval Kievan chronicles. The opera was left unfinished upon the composer's death in 1887 and was edited and completed by Nikolai Rimsky-Korsakov and Alexander Glazunov. It was first performed in St. Petersburg, Russia, in 1890.

### Kuma

*A 2013 von Umut Dag. Mit Begum Akkaya, Vedat Erincin und Nihal Koldas. 93'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.*

**Im Rahmen des Zyklus « Parmi nous ».**

**Scala, Mo. 20h.**

Eine Hochzeit in einem kleinen Dorf in Anatolien. Es könnte ein einfaches, ausgelassenes Fest sein,

doch die Familie des Bräutigams ist seltsam angespannt und auch die Braut scheint eher melancholisch. Zuhause in Wien angekommen erfährt Ayse, die junge Braut, dass sie nicht, wie vermutet, mit Hasan, dem gut aussehenden ältesten Sohn der Familie, verheiratet, sondern die Zweitfrau von Mustafa, dem etwa sechzigjährigen Familienvater. Fatma, die Mutter, ist an Krebs erkrankt, und wünscht sich, dass ihre Familie den traditionellen Werten ihrer Heimat gemäß versorgt ist, wenn sie nicht mehr am Leben ist.

## asian's best

### LUXEMBOURG

#### Kaze Tachinu

*(The Wind Rises) J 2013, Animationsfilm von Hayao Miyazaki. 128'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.*

**Utopia, Sa. 14h, Mo. 19h.**

Der junge Jiro Horikoshi beschließt, dass er Flugzeuge bauen möchte, nachdem er in einem Traum dem italienischen Flugzeugingenieur Caproni begegnet und dieser ihm sagt, dass das Bauen von Flugzeugen weitaus schöner ist, als das Fliegen selbst. Während einer Zugfahrt begegnet er der hübschen Naoko mit der er sich Jahre später nach einem zufälligen Wiedersehen verlobt. Während Jiro über die Jahre als Chefentwickler für mehrere Unternehmen Kriegsflugzeuge baut, hat Naoko mit gesundheitlichen Problemen zu kämpfen.

\*\*\*\* = excellent

\*\*\* = bon

\*\* = moyen

\* = mauvais

#### Commentaires:

lc = Luc Caregari

cat = Karin Enser

tf = Thorsten Fuchshuber

lg = Lea Graf

rk = Raymond Klein

an = Anina Valle Thiele

rw = Renée Wagener

dv = David Wagner

cw = Christiane Walerich

dw = Danièle Weber

### Multiplex:

#### Luxembourg-Ville

Utopolis

Utopia (pour vos réservations du soir : tél. 22 46 11)

#### Esch/Alzette

CinéBelval

#### Luxembourg-Ville

Cinémathèque

KINO | 28.02. - 04.03.

**Like Father, Like Son**

J 2013 von Hirokazu Koreeda. Mit Masaharu Fukuyama, Machiko Ono und Yoko Maki. 121'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, So. 21h30, Di. 19h.

Ryota Nonomiya ist ein erfolgreicher Geschäftsmann, für den Geld, das Wichtigste im Leben ist. Seine Perspektive ändert sich, als er einen Telefonanruf aus der Geburtsklinik bekommt. Von der Krankenschwester erfährt Ryota, dass sein sechsjähriger Sohn, nicht sein eigen Fleisch und Blut ist. Damals wurde er aus Versehen mit einem anderen Säugling vertauscht.

**Touch of Sin**

CHIN/J 2013 von Jia Zhang Ke. Mit Wu Jiang, Wang Baoqiang und Zhao Tao. 130'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia, Fr. 21h30.

Im nordchinesischen Shanxi lehnt sich der Minenarbeiter Dahai gegen die Korruption der Firmenleitung und der örtlichen Verwaltung auf, als versprochene Prämien nicht ausgezahlt werden, obwohl das Geschäft floriert. Man versucht ihn zu bestechen, damit er Ruhe gibt, und er wird schließlich sogar zusammengeschlagen. Doch er gibt nicht auf.

**buddies' night****300: Rise of an Empire**

USA 2014 von Noam Murro. Mit Sullivan Stapleton, Rodrigo Santoro und Eva Green. 102'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis Belval, Di. 19h30.

Utopolis Kirchberg, Di. 19h30.

Während König Leonidas mit seiner Leibgarde an den engen Felsschluchten der Thermopylen die erste große Welle der Perserarmee abwehrt, zieht auch General Themistocles seine Truppen zusammen, um die persische Invasion abzuwehren. Nach Xerxes' Sieg über Leonidas wird die griechische Hauptstadt Athen das erste Eroberungsziel des brutalen Herrschers.

**vorpremiere**

ESCH

**The Grand Budapest Hotel**

USA 2013 von Wes Anderson. Mit Ralph Fiennes, Edward Norton und Tilda Swinton. 99'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis Belval, Fr. 18h45, Mo. 20h.

Als der junge Zero Mustafa im Hotel als Angestellter anfängt entwickelt sich zwischen ihm und dem Hausmeister Gustav eine enge Freundschaft. Zeitgleich werden die beiden mit Mord und Kunstdiebstahl konfrontiert.

**programm****12 Years a Slave**

USA 2013 von Steve McQueen. Mit Chiwetel Ejiofor, Michael Fassbender und Brad Pitt. 133'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Ariston, Fr. 20h30.

Prabbeli, Mo. 20h.

Utopolis Kirchberg, Fr., Sa. + Mo. 21h30, So. 22h.

Saratoga, New York, Mitte des 19. Jahrhunderts: Der freie Afro-Amerikaner Solomon Northup verdient sein Geld als Geigenspieler. Zwei Fremde engagieren den Musiker für einen abendlichen Auftritt. Am nächsten Morgen muss er feststellen, dass er sich angekettet auf einem Sklavenschiff in Richtung Louisiana befindet. Im zwölften Jahr seines Martyriums trifft er auf den Sklaverei-Gegner Bass



L'hilarant duo Dany Boon-Kad Merad de la comédie à succès « Bienvenue chez les Ch'tis » est de retour dans le nouveau film « Supercondriaque ». Fous rires attendus dans les salles Utopolis Kirchberg et Belval.

und sein Leben nimmt noch einmal eine dramatische Wendung.

✘ Von Sklaven in perfektem Englisch vorgetragene und Shakespeare zu Ehre gereichende Dialoge machen den Film sicher nicht leichter verdaulich, sondern tragen eher noch dazu bei, dass die Geschichte einen nicht wirklich berührt. (cat)

**American Hustle**

USA 2013 von David O. Russell. Mit Christian Bale, Amy Adams und Bradley Cooper. 138'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Ariston, So. 20h.

Ciné Waasserhaus, Di. 20h15.

Kursaal, Fr. 20h.

Utopolis Belval, Fr. - So. 21h, Di. 20h.

Utopolis Kirchberg, Fr. - So. + Di. 19h + 21h45, Mo. 21h45.

Ende der 1970er Jahre betreibt der windige Geschäftemacher Irving Rosenfeld zwar auch ganz legal eine Reihe von Waschsalons in New York, seine Haupteinnahmequellen sind aber entschieden illegal. Mit seiner Partnerin und Liebhaberin Sydney Prosser verkauft er gefälschte Kunstwerke und betrügt Leute, die in extremen finanziellen Schwierigkeiten stecken, indem er ihnen für die vermeintliche Vermittlung eines Kredits hohe Gebühren abverlangt.

✘ Loin de l'oeuvre artistique à laquelle le spectateur s'attend, ce film est un simple objet dedeistraktion qui ne se démarque en rien du mainstream hollywoodien. (Esther Fernandes Villela)

**Camille Claudel, 1915**

F 2013 de Bruno Dumont. Avec Juliette Binoche, Jean-Luc Vincent et Robert Leroy. 95'. V.o. A partir de 6 ans.

Kinosch, sa. 20h.

Hiver 1915. Internée par sa famille dans un asile du sud de la France - là où elle ne sculptera plus - chronique de la vie recluse de Camille Claudel, dans l'attente d'une visite de son frère, Paul Claudel.

**Dallas Buyers Club**

USA 2013 von Jean-Marc Vallée. Mit Matthew McConaughey, Jennifer Garner und Jared Leto. 117'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Cinémaacher, Sa. 20h.

Le Paris, Fr. + Di. 20h30.

Orion, Mo. 20h.

Prabbeli, So. 20h.

Starlight, Mo. 18h30.

Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 22h.

Dallas, Mitte der 1980er Jahre. Der konservative, homophobe Texaner Ron Woodroof führt ein draufgängerisches Leben voller Alkohol, Drogen und Frauen. Als er nach einer Schlägerei im Krankenhaus landet, eröffnen ihm die Ärzte, dass er HIV-positiv ist und nicht mehr lange zu leben hat. Nachdem ihm die verschriebenen Medikamente eher schaden als helfen, schaut er sich auf eigene Faust nach alternativen Mitteln um. Fündig wird er jenseits der Grenze in Mexiko.

✘✘✘ Vallée réalise un long métrage

**FILMTIPP****Ida**

In schönen, nüchternen schwarz-weiß Bildern, geht die Reise durchs öde Polen der späten 1950er Jahre. Der Novizin Ida erlauben ihre Erlebnisse, sich Klarheit darüber zu verschaffen, ob sie lieber im kargen Kloster, aber dafür kontemplativ ihr Leben fristen will, oder zurück ins oft wenig ergiebige Leben gehen soll. Ein melancholischer Film, der sowohl eine politische wie auch philosophische Botschaft hat.

Im Utopia

Léa Graf



## KINO | 28.02. - 04.03.

extraordinairement bien construit qui a mérité les prix pour lesquels il concourt. Quelle que soit votre raison, allez le voir !  
(Esther Fernandes Villela).

**Das kleine Gespenst**

D/CH 2013, Kinderfilm von Alain Gsponer. Mit Jonas Holdenreider, Emily Kusche und Nico Hartung. 92'. O-Ton dt. Für alle.

Cinémaacher, So. 16h30.

**Sura, So. 14h.**

In der Burg Eulenstein haust das kleine Nachtgespenst. Während des Tages schläft es zurückgezogen auf dem Dachboden, doch nachts erwacht es und zieht durch die Gänge. Eigentlich ist sein größter Wunsch, die Welt einmal bei Tageslicht zu sehen. Als eines Tages der Schüler Karl mit seiner Klasse eine Nachtwanderung durch Burg Eulenstein macht, kommt es zu einer folgenschweren Begegnung.

**Frozen**

USA 2013, Animationsfilm für Kinder von Chris Buck und Jennifer Lee. 102'.

Cinémaacher, 3D: So. 14h (dt. Fass.).

Prabbeli, Sa. 14h30 (dt. Fass.).

Utopia, Sa. + Di. 14h (dt. Fass.).

Durch eine Prophezeiung fällt das Königreich Arendelle in einen ewig währenden Winter. Um gegen das

kalte Schicksal des Reichs anzukämpfen und den Frostzauber aufzuheben, schließt sich die Königstochter Anna mit dem schroffen Kristoff zusammen, einem draufgängerischen Bergbewohner. Zusätzlich stehen ihnen noch das treue Rentier Sven und der tollpatschige Schneemann Olaf zur Seite. Ihr Vorhaben kann ihnen nur gelingen, wenn sie Annas Schwester Elsa, die mittlerweile als Schneekönigin bekannt ist, ausfindig machen und besiegen.

**Fünf Freunde 3**

D 2013 von Mike Marzuk. Mit Valeria Eisenbart, Quirin Oetl und Justus Schlingensiefen. 96'. O-Ton. Für alle.

Ariston, Sa. 16h45.

Cinémaacher, Sa. 16h30.

Scala, Sa. 14h30.

Starlight, Fr. + Di. 15h, So. 14h.

Sura, Sa. 14h.

Utopolis Belval, Fr. - So. 14h15.

Utopolis Kirchberg, Fr., So. - Di. 14h, Sa. 14h30.

Eigentlich war ein entspannter Urlaub am Meer geplant, doch als George, Julian, Dick, Anne und Hund Timmy auf der Insel ankommen, wartet schon wieder ein Abenteuer auf die fünf: Während Onkel Quentin seine Zeit mit wissenschaftlichen Recherchen verbringt, stoßen die Kinder auf ein versunkenes Schiff.

**Gloria**

Chile/E 2013 von Sebastian Lelio. Mit Paulina Garcia und Sergio Hernandez. O-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. 14h, 16h + 19h, Sa. 17h + 21h15, So. 16h + 19h, Mo. 16h30 + 18h30, Di. 16h30.

Gloria eine geschiedene Mittfünfzigerin, stürzt sich voller Lebensfreude in das nächtliche Partyleben und besucht dabei auch Single-Partys, um nette Männer kennenzulernen. Als sie auf den etwas älteren Rodolfo trifft, scheint Glorias Wunsch nach Zweisamkeit in Erfüllung zu gehen.

**Heemwéi**

L 2013 vum Sacha Bachim. Mat Steve Hoegener, Luc Lamesch a Laurence Streitz. 98'. O-Toun, engl. Ét. Vun 12 Joer un.

Cinémaacher, Méi. 19h.

Kinosch, Fr. 20h.

Le Paris, So. 16h.

Orion, Sa. 20h.

Prabbeli, So. 14h30, Dë. 20h.

Scala, Më. 20h.

Starlight, Fr. 15h + 19h, Sa. 17h + 21h, So. 19h, Dë. 18h30.

Sura, Fr. + So. 20h30, Sa. 16h.

Utopolis Belval, Fr. 16h30, Sa. + So. 18h45, Méi. 14h30, Dë. 17h.

Utopolis Kirchberg, Fr. + So. 14h, Di. 19h30.

Hierscht 1944. D'Wehrmacht ass der militärescher Situatioun a Westeuropa net méi gewuess a befénnt sech op engem generelle Réckzuch. Mëtten an deser mässlecher Lag decidéieren zwee lëtzebuergesch Zwangsrekrutierter, de Jos an de Fränz, sech duerch d'Bascht ze maachen.

✘✘ C'est précisément parce que le projet a été porté par une passion démesurée pour le cinéma et non par la volonté d'éduquer la jeunesse et de diffuser un message édifiant, qu'il parvient à se rapprocher de certaines vérités historiques jusqu'ici marginalisées. (Vincent Artuso)

**Ida**

PL/DK 2013 von Pavel Pawlikowski. Mit Agata Kulesza, Agata Trzebuchowska und Dawid Ogrodnik. 79'. O-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia, Fr. + So. 16h15 + 19h30, Sa. 17h + 19h30, Mo. + Di. 16h30 + 21h.

Als Säugling wurde Anna in die Obhut eines Frauenklosters gegeben. Jahre später, kurz bevor es gilt, ihr endgültiges Gelübde abzulegen und

ihr restliches Leben als Nonne zu verbringen, will sie noch einmal ihre einzige Verwandte Wanda sehen. Als sie von ihr erfährt, dass mit erstem Vornamen Ida heißt und jüdische Wurzeln hat, möchte sie mehr über ihre Vergangenheit in Erfahrung bringen.

Siehe Filmtipp Setie 10.

**Jack Ryan: Shadow Recruit**

USA 2013 von Kenneth Branagh. Mit Chris Pine, Kevin Kostner und Keira Knightley. 105'. O-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Sa. 0h15.

Jack Ryan hat sich nach seinen Erfahrungen als Soldat in Afghanistan einem bürgerlichen Leben verschrieben. Er will die Erinnerungen abschütteln und keinerlei Risiko mehr eingehen. Aus diesem Grund ist er mit seinem Bürojob an der New Yorker Wall Street mehr als zufrieden - doch Ryan muss schneller wieder zur Waffe greifen, als ihm lieb ist.

**Jack et la mécanique du coeur**

F 2013, film d'animation de Mathias Malzieu et Stéphane Berla. 102'. V.o. Pour tous.

Utopia, di. + ma. 14h.

Edimbourg 1874. Jack naît le jour le plus froid du monde et son coeur en reste gelé. On le sauve en remplaçant son coeur défectueux par une horloge mécanique. Il survivra avec ce bricolage magique à condition de respecter trois lois : ne pas toucher à ses aiguilles, maîtriser sa colère et surtout ne jamais tomber amoureux. Sa rencontre avec Miss Acacia, une petite chanteuse de rue, va précipiter la cadence de ses aiguilles.

**La grande bellezza**

I 2013 de Paolo Sorrentino. Avec Carlo Verdone, Toni Servillo et Sabrina Ferilli. 142'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. 18h45, lu. 21h.

Rome dans la splendeur de l'été. Les touristes se pressent sur le Janicule : un Japonais s'effondre foudroyé par tant de beauté. Jep Gambardella jouit des mondanités de la ville. Il est de toutes les soirées et de toutes les fêtes, son esprit fait merveille et sa compagnie est recherchée. Journaliste à succès, séducteur impénitent, il a écrit dans sa jeunesse un roman qui lui a valu un prix littéraire et une réputation d'écrivain frustré : il cache son désarroi derrière une attitude cynique et désabusée.

Ein Film über die Entstehung eines Films, scheint das Thema von « Saving Mr. Banks » zu sein. John Lee Hancock's neues Werk ist im Starlight, Sura und Utopolis zu sehen.



KINO | 28.02. - 04.03.

**Les garçons et Guillaume, à table**

F 2013 de et avec Guillaume Gallienne. Avec André Marcon et Françoise Fabian. 85'. V.o. A partir de 6 ans.

Orion, ma. 20h.

Scala, ve. 20h.

Starlight, ve. 21h15, sa. 19h, lu. 20h45, ma. 18h30.

Sura, sa. 20h30.

L'histoire de Guillaume Gallienne, en adoration devant sa mère, grande bourgeoise sarcastique et pète sec, élevé à l'écart de ses frères - concentrés de testostérone donc très « garçons » - que tout le monde dans la famille assimile à une fille. Guillaume s'allonge sur les divans des psy, s'immerge dans les boîtes gay et ne s'y retrouve pourtant pas.

☒☒☒ Ce film est tout simplement une mise en abîme sur le choc entre notre « nature profonde » et les éléments extérieurs qui la façonnent, voire la contrarient. (David Wagner)

**Les rayures du zèbre**

F 2013 de Benoît Mariage. Avec Benoît Poelvoorde, Tatiana Rojo et Marc Zinga. 82'. V.o. A partir de 6 ans.

Ariston, sa. 20h30.

Ciné Waasserhaus, sa. 19h.

Kursaal, sa. 18h15.

José est agent de footballeurs. Sa spécialité : repérer en Afrique des talents prometteurs. Lorsqu'il déniché Yaya, il l'emmène en Belgique pour

en faire un champion. Il est persuadé d'avoir trouvé la poule aux œufs d'or. Mais rien ne se passera comme prévu...

**Les trois frères, le retour**

F 2013 de et avec Didier Bourdon, Bernard Campan et Pascal Legitimus. 106'. V.o. A partir de 6 ans.

Ariston, sa. 18h30.

Ciné Waasserhaus, ve. + ma. 18h15, di. 20h.

Kursaal, sa. 20h, di. 18h.

Utopolis Kirchberg, ve., di. + lu. 19h30, sa. 22h.

Le décès de leur mère réunit de nouveau les trois frères qui ont essayé de vivre leur propre vie. Manifestant une motivation plutôt limitée quant à leurs retrouvailles, ils sont mis au courant par leur notaire que les dettes de la défunte doivent être réglées au plus vite.

**Minuscule**

F 2013 film d'animation de Thomas Szabo et d'Hélène Giraud. 89'. Sans paroles. Pour tous.

Utopia, ve. + di. 14h + 16h45, sa. 13h30 + 15h30, lu. + ma. 14h + 16h.

Dans une paisible forêt, les reliefs d'un pique-nique déclenchent une guerre sans merci entre deux bandes rivales de fourmis convoitant le même butin : une boîte de sucre ! C'est dans cette tourmente qu'une jeune

coccinelle va se lier d'amitié avec une fourmi noire et l'aider à sauver son peuple des terribles fourmis rouges...

**Mr. Peabody and Sherman**

USA 2013, Animationsfilm für Kinder von Rob Minkoff. 92'.

Ariston, sa. 15h, di. 16h15 (v. fr.).

Ciné Waasserhaus, Sa. 15h15 (dt. Fass.), di. 16h15, ma. 14h30 (v. fr.).

Cinémaacher, 3D: Sa. 14h (dt. Fass.).

Kursaal, So. 14h15 (dt. Fass.), sa. 14h30, lu. + ma. 16h15 (v. fr.).

Orion, 3D: So. 17h (dt. Fass.).

Prabbeli, 3D: Di. 14h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: So. 14h, Di. 15h (dt. Fass.).

Sura, 3D: So. 11h + 16h (dt. Fass.).

Utopolis Belval, Fr. 14h30, Sa. 13h30 + 15h30, So. 14h30 + 16h45, Mo. + Di. 14h (dt. Fass.), ve. - ma. 14h (v. fr.)

Utopolis Kirchberg, Fr., So. - Di. 16h30, Sa. 15h30 (dt. Fass.), ve., di. + ma. 14h30, sa. 13h30, lu. 14h (v. fr.), 3D: Fr. - So. 15h15, Mo. + Di. 14h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), 3D: Fr. - Di. 14h (dt. Fass.).

Mr. Peabody ist nicht nur ein genialer Erfinder und Wissenschaftler, der mit dem Nobelpreis ausgezeichnet wurde, sondern auch ein zweifacher Olympiasieger - und mit einem klugen Geschäftssinn ausgestattet.

Vor allem jedoch ist Mr. Peabody ein Hund. Mit Hilfe einer von ihm erfundenen Zeitreise-Maschine und gemeinsam mit seinem Adoptivsohn Sherman will er in der Zeit zurück reisen, um weltbewegende Momente der Geschichte aus nächster Nähe zu erleben.

**Non-Stop**

**NEW** SA 2014 von Jaume Collet-Serra. Mit Liam Neeson, Julianne Moore und Scoot McNairy. 106'.

O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis Belval, Fr. - So. 16h30 + 19h15, Mo. 14h30, 17h + 20h30, Di. 17h + 20h30.

Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. + Sa., Mo. + Di. 17h, 19h30 + 21h45, So. 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15.

Den Job des Air Marshall macht Bill Marks nicht gerne: Er hasst das Warten, die Verspätungen und das lange Sitzen im Flugzeug. Doch während eines Fluges von New York nach London ist plötzlich Action an Bord. Marks erhält eine Textnachricht, aus der hervorgeht, dass alle 20 Minuten ein Passagier des Flugzeuges getötet wird, sollte der Air Marshall nicht 150 Millionen Dollar auf ein Konto überweisen.

**Nymphomaniac (Volume 1)**

DK/D/F/B/GB 2013 von Lars von Trier. Mit Charlotte Gainsbourg, Stellan Skarsgard und Stacy Martin. 110'. O.-Ton. engl., fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia, Fr. 21h15, Mo. 18h45.

An einem kalten Winterabend findet der Junggeselle Seligman die halb-bewusstlose, zusammengeschlagene Joe. Er nimmt sich der schwer Verletzten an und pflegt sie. Eingeteilt in acht Kapitel erzählt Joe ihren Werdegang von der Geburt bis zu ihrem fünfzigsten Lebensjahr. Die eigene Lebensdiagnose als Nymphomaniac ist geprägt von mannigfaltigen Facetten und erotischen Erlebnissen.

☒☒ Lars von Trier réussit un portrait de femme après tout digne, tout à fait dans son style. (lc)

**Nymphomaniac (Volume 2)**

DK/D/F/B/GB 2013 von Lars von Trier. Mit Charlotte Gainsbourg, Stellan Skarsgard und Stacy Martin. 110'. O.-Ton. engl., fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia, Fr. + So. 21h15, Mo. 21h30.

Die letzten drei Kapitel aus Joes Leben.

☒☒ Voir Nymphomaniac (Volume 1).

Der neue Film von Arne Feldhusen bringt die bekannte gleichnamige Fernsehserie „Stromberg“ auf die große Leinwand und wird Fans sicher begeistern. Im Utopolis Kirchberg und im Utopolis Belval.



## KINO | 28.02. - 04.03.

**Only Lovers Left Alive**

GB/D/F 2013 von Jim Jarmusch. Mit Tilda Swinton, Tom Hiddleston und Mia Wasikowska. 123'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. 14h + 21h15, Sa. + So. 21h15, Mo. 14h + 18h30, Di. 14h.

Adam und Eve verbindet nicht nur ihre Beziehung, sondern auch ihre Natur: Beide sind Vampire. Sie leben ein von den Menschen abgeschottetes Leben. Normalsterbliche deprimieren Adam und zur Aufmunterung begibt sich Eve auf eine nicht ungefährliche Reise zu ihrem Partner.

\*\*\* Jarmuschs Produktion ist Underground und sozialkritische, pathosfreie Liebesromanze in einem. (avt)

**Philomena**

GB/USA/F 2013 von Stephen Frears. Mit Judi Dench, Steve Coogan und Sophie Kennedy Clark. 98'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Cinémaacher, Fr. 20h.

Le Paris, So. 20h30.

Prabbeli, Sa. 20h, Mo. 18h.

Starlight, Fr. 21h, Sa. 19h, Mo. 20h45.

Sura, Di. 20h30.

Utopia, Fr. + So. 16h30 + 19h15, Sa. 16h30 + 19h30, Mo. 16h, Di. 16h + 19h.

Philomena wuchs in Irland in den 1950er Jahren in einer katholischen Familie auf. Wegen ihrer unehelichen Schwangerschaft wurde sie in ein Kloster gesteckt. Hier wurde sie genötigt, ihren Sohn zur Adoption freizugeben. 50 Jahre später, macht sie sich zusammen mit einem Journalisten auf die Suche nach ihm. \*\*\* Un film qui fait rire et pleurer à la fois et qui vit aussi de ses excellents acteurs. (lc)

**Pompeii**

USA/D 2013 von Paul W.S. Anderson. Mit Kit Harington, Carrie-Anne Moss und Emily Browning. 105'. Ab 12. Ariston, ve. 18h30 + di. 18h (v. fr.).

Ciné Waasserhaus, Fr. 20h15 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), di. 18h (v. fr.).

Kursaal, Mo. 20h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), lu. 18h (v. fr.).

Utopolis Belval, Fr. + So. 21h30, Mo. 17h, Di. 17h + 20h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Utopolis Kirchberg, 3D: Fr. 22h, Sa., Mo. + Di. 19h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Wir schreiben das Jahr 79 n. Chr.: Das römische Reich wird von Intrigen



Ein Flugzeug, eine Falle, ein Terroranschlag sind die Zutaten in Jaume Collet-Serras' neuem Aktion-Thriller „Non-Stop“. Schnallen Sie ihre Sicherheitsgurte an! Im Utopolis Kirchberg und im Utopolis Belval.

zerrissen, während Brot und Spiele die Bevölkerung bei Laune halten. Der Alltag des Sklaven Milo ist ein permanenter Überlebenskampf, ausgetragen in staubigen, blutgetränkten Arenen Pompeiis. Sein einziger Lichtblick: die wunderschöne und reiche Cassia. Doch schwarze Schwaden steigen aus dem Vesuv und kündigen die größte Naturkatastrophe seit Menschengedenken an.

**Saving Mr. Banks**

NEW USA/GB/AU 2013 von John Lee Hancock. Mit Emma Thompson, Tom Hanks und Annie Rose Buckley. 128'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 6.

Starlight, Fr. 19h, Sa. 21h, So. 16h, Mo. 18h30, Di. 20h30.

Sura, Sa. + Di. 18h15.

Utopolis Belval, Fr. - So. 16h, 18h30 + 21h, Mo. + Di. 16h45 + 20h.

Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr., Mo. + Di. 14h, 16h45, 19h + 21h45, Sa. + So. 14h, 16h45, 19h15 + 21h45, Sa. auch 0h15.

In den 1940er Jahren verspricht Walt Disney seinen beiden Töchtern, aus ihrem Lieblingsbuch „Mary Poppins“ einen Film zu machen. Dessen Autorin, P.L. Travers, weigert sich aber, ihm die Filmrechte zu verkaufen. Nach jahrelangen Verhandlungen reist sie 1961 schließlich nach Hollywood, um persönlich mit dem Produzenten über dessen Vorhaben zu sprechen. Disneys Idee, aus „Mary Poppins“ ein Musical zu machen, lehnt sie jedoch strikt ab.

**Stromberg**

NEW D 2014 von Arne Feldhusen. Mit Christoph Maria Herbst, Bjarne Mädel und Milena Dreißig. 107'. O.-Ton. Ab 12.

Utopolis Belval, Fr. + So. 16h, 19h + 21h30, Sa. 14h, 16h, 19h + 21h30, Mo. + Di. 14h, 16h30 + 20h.

Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Mo. 16h30 + 19h, Di. 16h30 + 21h30, Sa. auch 24h.

Die CAPITOL Versicherung feiert ihr 50jähriges Jubiläum. Zur Feier ist die gesamte Belegschaft in ein Landhotel eingeladen. Hier soll jedoch nicht nur Positives verkündet werden - es geht das Gerücht um, dass die Schließung der Filiale bevorsteht. Die einzige Möglichkeit für eine Weiterbeschäftigung besteht in einem Wechsel in die Firmenzentrale. Da jede Menge Vorstandspersonal anwesend ist, versucht Stromberg sich als Vorzeigabteilungsleiter darzustellen.

**Supercondriaque**

NEW F 2012 de et avec Dany Boon. Avec Alice Pol et Kad Merad. 107'. V.o. Pour tous.

Utopolis Belval, ve. + sa. 16h30, 19h + 21h30, di. 14h, 16h30, 19h + 21h30, lu. + ma. 14h30, 16h30 + 20h30.

Utopolis Kirchberg, ve., lu. + ma. 12h, ve. - ma. 14h30, 16h30, 19h30 + 22h, sa. aussi 0h15.

A 40 ans est Romain Faubert toujours célibataire. En tant que photographe pour un dictionnaire médical en ligne, il est souvent confronté à des réalités médicales peu confortables.

Mais il est aussi un hypocondriaque qui a comme seul ami son médecin généraliste.

**Tarzan**

D 2014 Animationsfilm von Reinhard Klooss. 94'. Ab 6.

Utopolis Belval, Fr. - So. 14h, Di. 14h30 (dt. Fass.), ve. - di. 14h, ma. 14h30 (v. fr.).

Utopolis Kirchberg, 3D: Fr. - Di. 14h30 (dt. Fass.), 3D : ve. - ma. 16h30 (v. fr.).

Die Familie des Unternehmers John Greystoke stürzt im Dschungel Afrikas mit dem Hubschrauber ab, nur der neun Jahre alte John Jr. überlebt das Unglück. Der Junge wird von einer Horde Affen entdeckt und vom Gorillaweibchen Kala großgezogen. Nach vielen Jahren ohne jeglichen Kontakt zur restlichen Menschheit begegnet er der überaus hübschen Jane Porter.

**That Awkward Moment**

USA 2014 von Tom Gormican. Mit Zac Efron, Michael B. Jordan und Milles Teller. 94'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis Kirchberg, Sa. - Di. 22h.

Nachdem Mikey und seine Freundin Schluss gemacht haben, entscheidet der frischgebackene Single das Junggesellendasein zu genießen. Seine Freunde Jason und Daniel unterstützen ihn dabei. Gemeinsam klappern sie die Clubs und Bars auf der Suche nach One-Night-Stands ab. Schließlich lernt Mikey die aufgeschlossene Ellie kennen.

**The Lego Movie**

USA/AU/DK 2014, Animationsfilm für Kinder von Phil Lord und Christopher Miller. 100'.

Ariston, di. 14h15 (v. fr.).

Ciné Waasserhaus, sa. 17h, di. 14h15, ma. 16h15 (v. fr.).

Kursaal, sa. 16h15, di. 16h, lu. + ma. 14h15 (v. fr.).

Utopolis Belval, ve. - di. 14h30 + 16h45, lu. + ma. 14h (v. fr.).

Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Do. 12h, Fr. - So. + Di. 16h30, Mo. 16h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), ve. - ma. 14h (v. fr.), 3D: Fr. + So. 14h, Sa., Mo. + Di. 14h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), 3D : ve. + di. 16h15, sa., lu. + ma. 17h, (v. fr.).

Emmet wird von Wyldstyle entführt, Weil die denkt, er sei eine Art Messias. Er soll ihr dabei helfen einen Bösewicht zu stoppen, der die Welt zerstören möchte.

## KINO | 28.02. - 04.03. AVIS

**The Lunchbox**

India/F/D/USA 2013 von Ritesh Batra. Mit Irrfan Khan, Nimrat Kaur und Nawazuddin Siddiqui. 104'. O.-Ton hindi + engl., fr. + nl. Ut. Für alle.

**Utopia, Mo. 21h30.**

Ila lebt in der indischen Metropole Mumbai. Seit geraumer Zeit wird sie von ihrem Mann vernachlässigt und genau das beabsichtigt sie mittels ihrer würzigen Kochkunst zu ändern. Sie zaubert ihrem Gatten köstliche Mahlzeiten, die sie ihm durch sogenannte Dabbawallas zukommen lassen will. Diese Lieferanten haben sich darauf spezialisiert, Büroangestellten das frisch zu Hause zubereitete Mittagessen direkt an den Arbeitsplatz zu bringen. Doch bei der Lieferung an Ila's Mann geht etwas schief, die Essensbox landet trotz überaus penibler Kennzeichnung nicht dort, wo sie hin soll

**The Monuments Men**

USA 2014 von und mit George Clooney. Mit Mat Damon und Bill Murray. 118'. Ab 12.

**Ciné Waasserhaus, Sa. 20h45 (dt. Fass.).**

**Cinémaacher, Di. 20h (dt. Fass.).**

**Kursaal, So. 20h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. 17h45 (dt. Fass.).**

**Le Paris, Mo. 20h30 (dt. Fass.).**

**Orion, So. 20h. (dt. Fass.).**

**Prabbeli, Sa. 17h30 (dt. Fass.).**

**Scala, Sa. 20h (dt. Fass.).**

**Starlight, So. 16h, Mo. 15h (dt. Fass.).**

**Sura, Fr., So. + Mo. 18h15 (dt. Fass.).**

**Utopolis Belval, Fr. - So. 21h15, Mo. 20h15 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. - So. 18h45, Mo. 17h (dt. Fass.).**

**Utopolis Kirchberg, Fr. - Mo. 17h, 19h30 + 22h, Di. 17h, 19h + 22h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Sa., Mo. + Di. 14h (dt. Fass.).**

Als der Zweite Weltkrieg sich dem Ende zuneigt, erlässt Hitler den Befehl, dass keine Kunstwerke für den Feind zurückgelassen werden sollen. Die Zerstörung wertvoller, historischer Kunstwerke zu verhindern ist die Aufgabe des ungewöhnlichen amerikanischen Platoons um Anführer Frank Stokes. Zusammen mit seinem Freund James Granger und fünf weiteren Kunstexperten begibt sich Stokes direkt an die Westfront, um den Schaden, soweit dies möglich ist, einzudämmen.

**The Wolf of Wall Street**

USA 2013 von Martin Scorsese. Mit Leonardo DiCaprio, P.J. Byrne und Jon Favreau. 180'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**Utopolis Kirchberg, Fr. 21h30, Sa. 18h30, So. - Di. 18h30 + 21h30.**

New York in den frühen 1990er Jahren. Der aufstrebende, unerfahrene Börsenmakler Jordan Belfort gründet mit Anfang 20 die Maklerfirma „Stratton Oakmont“, mit der er zum

Multimillionär und Shootingstar der Wall Street aufsteigt. Von unstillbarer Gier getrieben und mit dem Gefühl der Unbesiegbare im Rücken lassen er und seine „Wolfsbande“ sich auf illegale Geschäfte mit der New Yorker Unterwelt ein.

Un portrait fidèle d'un de ces milliers d'escrocs qui sont toujours en train de ruiner notre planète, le film vaut le coup d'être vu, malgré quelques longueurs. (Ic)

**Un beau dimanche**

F 2013 par Nicole Garcia. Avec Louise Bourgoin, Pierre Rochefort et Dominique Sanda. 91'. V.o. A partir de 6 ans.

**Utopia, ve. 14h15 + 21h30, sa. + di. 14h15, lu. 14h, ma. 14h + 21h30.**

Baptiste est un solitaire. Instituteur dans le sud de la France, il ne reste jamais plus d'un trimestre dans le même poste. A la veille d'un week-



Etablissement public créé par la loi du 25 juillet 2002 pour la réalisation des équipements de l'Etat sur le site de Belval-Ouest

**Avis de marché**

**Procédure :** européenne ouverte

**Type de marché :** Travaux

**Modalités d'ouverture des offres :**

Date : 08/04/2014 Heure : 10:00

Lieu : Le Fonds Belval  
1, avenue du Rock'n'Roll  
L-4361 Esch-sur-Alzette  
Tél.: +352 26840-1  
Fax : +352 26840-300  
Email : fb@fonds-belval.lu

**SECTION II : OBJET DU MARCHÉ**

**Intitulé attribué au marché :**

Travaux d'ascenseurs de la Maison du Nombre et de la Maison des Arts et des Etudiants à Belval.

**Description succincte du marché :**

Soumission des travaux d'ascenseurs à réaliser dans le cadre de la construction de la Maison du Nombre et de la Maison des Arts et des Etudiants à Belval.

**SECTION IV : PROCÉDURE**

**Conditions d'obtention du cahier des charges :**

Téléchargement gratuit du dossier de soumission disponible sur le site internet des marchés publics. Version papier disponible par virement d'une caution (remboursable en cas de remise d'une offre valable) de 300.-EUR à effectuer au compte no LU85 0019 1755 3163 6000 auprès de la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat - BCEELULL. Le dossier de soumission est à réserver obligatoirement par fax en y indiquant l'adresse d'expédition. Le dossier sera envoyé au soumissionnaire dans un délai de 6 jours au plus tard après réception du virement.

**SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**

**Autres informations :**

Quantité ou étendue globale :

- 2 ascenseurs personnes de +/- 1'175kg (8 niveau),
- 1 ascenseur personnes de +/- 630kg (2 niveau),
- 1 monte-charge accompagné de +/- 1'600kg (3 niveau),
- 1 monte-charge accompagné de +/- 1'600kg (7 niveau).

Début des travaux prévu : novembre 2014

Durée des travaux prévue : 238 jours calendriers par phases intermittentes

**Conditions de participation :**

Capacité économique et financière : Déclaration concernant le chiffre d'affaires réalisé par l'entreprise au cours des 3 derniers exercices dont la moyenne sera supérieure à 1.7 millions Euros.

Capacité technique : Une liste des références (au minimum 3) d'envergure similaire pour des marchés analogues et de même nature. L'effectif minimal du candidat est de 19 personnes.

Critères d'attribution : L'adjudication se fait à l'offre régulière au prix le plus bas.

Réception des offres : Les offres portant l'inscription « Soumission pour... » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

**Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. :** 24/02/2014

**La version intégrale de l'avis no 1400200 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)**

Germain Dondelinger  
Président du Conseil d'Administration

**Elections pour le Parlement européen du 25 mai 2014 - Avis de dépôt des listes électorales à l'inspection du public**

A l'occasion des élections pour le Parlement européen du 25 mai 2014, les listes électorales provisoirement arrêtées par le collège des bourgmestres et échevins 86 jours avant le jour du scrutin sont déposées à l'inspection du public dans chaque commune du 86ième au 79ième jour avant le jour du scrutin, donc entre **le 28 février et le 7 mars 2014**.

Ce dépôt ainsi que les modalités pratiques y relatives sont portés à la connaissance du public par un avis publié par voie d'affiches à apposer à la maison communale ainsi qu'aux lieux usuels dans chaque localité de vote le 28 février 2014.

Tout citoyen peut adresser au collège des bourgmestres et échevins, séparément pour chaque électeur, toutes réclamations auxquelles les listes électorales pourraient donner lieu jusqu'au 79ième jour avant le scrutin au plus tard, à savoir le 7 mars 2014.

Tout citoyen peut produire, jusqu'au 79ième jour avant le jour du scrutin au plus tard, à savoir le 7 mars 2014, contre récépissé, les titres de ceux, qui n'étant pas inscrits sur les listes en vigueur, ont le droit d'y figurer. Toute réclamation tendant à l'inscription d'un électeur, pour être recevable devant le tribunal administratif, doit avoir été soumise au préalable au collège des bourgmestres et échevins avec toutes les pièces justificatives.

## KINO | 28.02. - 04.03.

end, il hérite malgré lui de Mathias, un de ses élèves, oublié à la sortie de l'école par un père négligent. Mathias emmène Baptiste jusqu'à sa mère, Sandra, qui travaille sur une plage près de Montpellier.

Σ Un film, dépourvu d'intérêt et ennuyeux, qui fond comme un flan sous le soleil méditerranéen. (lc)

**Vaterfreuden**

D 2014 von und mit Matthias Schweighöfer. Mit Friedrich Mücke, Isabell Polak. 110'. Dt. Fass. Ab 6.

Le Paris, Sa. 20h30.

Orion, Fr. 20h.

Prabbeli, So. 17h.

Scala, Sa. 17h.

Starlight, So. 19h, Mo. 15h, Di. 20h30.

Sura, Mo. 20h30.

Utopolis Belval, Fr. 16h15, 18h45 + 21h15, Sa. 16h15 + 21h30, So. 16h15 + 18h45, Mo. 17h + 20h30, Di. 17h.

Utopolis Kirchberg, Fr., Sa. + Mo. 17h + 19h, So. 17h, 19h + 22h, Di. 17h, 19h + 21h45.

Felix ist mit seinem kinderlosen Junggesellendasein vollkommen zufrieden und genießt sein Leben. Als sein nerviger Bruder Henne mit seinem Frettchen Karsten bei ihm einzieht, ändert sich jedoch so einiges. Henne eröffnet ihm, dass er schon seit einiger Zeit Geld mit Samenspenden verdient, was Felix ihm doch glatt nachmacht und sich über die zusätzliche Einnahmequelle freut.

**Viva la libertà**

I 2013 de Roberto Andò. Avec Toni Servillo, Valerio Mastandrea et Valeria Bruni Tedeschi. 94'. V.o., s.-t. fr. + nl. Pour tous.

Utopia, ve. + lu. 14h, di. + ma. 21h15.

Enrico Oliveri, secrétaire général du parti de l'opposition est inquiet : les sondages le donnent perdant. Un soir, il disparaît brusquement laissant une note laconique. C'est

la panique au sein du parti, tout le monde s'interroge pour essayer de comprendre les raisons de sa fuite pendant que son conseiller Andrea Bottini et sa femme Anna se creusent la tête pour trouver une solution.

**Winter's Tale**

USA 2014 von Akiva Goldsman. Mit Colin Farrell, Jessica Brown Findlay und Russell Crowe. 118'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis Belval, Fr. 14h, So. 21h.

Utopolis Kirchberg, Fr. 22h, Sa. - Mo. 21h45.

Peter Lake ist ein irischstämmiger New Yorker Einbrecher zu Beginn des 20. Jahrhunderts, der während eines seiner Raubzüge auf die schöne Beverly Penn trifft. Diese ist zwar Erbin eines beträchtlichen Familienvermögens und somit das perfekte Opfer, bleibt aber von Peter verschont, da er sich unsterblich in sie verliebt. Doch ihre Liebe währt nicht lange, Beverly stirbt nach kurzer Zeit in den Armen des Kleinkriminellen.

**Yves Saint Laurent**

F 2013 de Jalil Lespert. Avec Pierre Niney, Guillaume Gallienne et Charlotte Le Bon. 100'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. 16h30 + 19h, di. 16h30, lu. 16h15, ma. 16h15 + 19h.

Paris, 1957. A tout juste 21 ans, Yves Saint Laurent est appelé à prendre en main les destinées de la prestigieuse maison de haute couture fondée par Christian Dior, récemment décédé. Lors de son premier défilé triomphal, il fait la connaissance de Pierre Bergé, rencontre qui va bouleverser sa vie. Amants et partenaires en affaires, les deux hommes s'associent trois ans plus tard pour créer la société Yves Saint Laurent.

**Programm in den regionalen Kinos ...****BETTEMBOURG / LE PARIS**

Dallas Buyers Club  
Heemwéi  
Philomena  
The Monuments Men  
Vaterfreuden

**DIEKIRCH / SCALA**

Fünf Freunde 3  
Les garçons et Guillaume, à table  
The Monuments Men  
Vaterfreuden

**DUDELANGE / STARLIGHT**

Dallas Buyers Club  
Fünf Freunde 3  
Heemwéi  
Les garçons et Guillaume, à table  
Mr. Peabody and Sherman  
Philomena  
Saving Mr. Banks  
The Monuments Men  
Vaterfreuden

**ECHTERNACH / SURA**

Das kleine Gespenst  
Fünf Freunde 3  
Heemwéi  
Les garçons et Guillaume, à table  
Mr. Peabody and Sherman  
Philomena  
Saving Mr. Banks  
The Monuments Men  
Vaterfreuden

**ESCH / ARISTON**

12 Years a Slave  
American Hustle  
Fünf Freunde 3  
Les rayures du zèbre  
Les trois frères, le retour  
Mr. Peabody and Sherman  
Pompeii  
The Lego Movie

**ESCH / KINOSCH**

Camille Claudel, 1915  
Heemwéi

**GREVENMACHER / CINÉMAACHER**

Dallas Buyers Club  
Das kleine Gespenst  
Frozen  
Fünf Freunde 3  
Heemwéi  
Mr. Peabody and Sherman  
Philomena  
The Monuments Men

**MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS**

American Hustle  
Les rayures du zèbre  
Les trois frères, le retour  
Mr. Peabody and Sherman  
Pompeii  
The Lego Movie  
The Monuments Men

**RUMELANGE / KURSAAL**

American Hustle  
Les rayures du zèbre  
Les trois frères, le retour  
Mr. Peabody and Sherman  
Pompeii  
The Lego Movie  
The Monuments Men

**TROISVIERGES / ORION**

Dallas Buyers Club  
Heemwéi  
Les garçons et Guillaume, à table  
Mr. Peabody and Sherman  
The Monuments Men  
Vaterfreuden

**WILTZ / PRABELLI**

12 Years a Slave  
Dallas Buyers Club  
Frozen  
Heemwéi  
Les garçons et Guillaume, à table  
Mr. Peabody and Sherman  
Philomena  
The Monuments Men  
Vaterfreuden



MAKINGLUXEMBOURG.LU



We make Luxembourg.

SOLIDARITÉIT AMPLAZ RASSISMUS

FILMFESTIVAL | 28.02 - 09.03.

# DISCOVERY ZONE LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL 2014 28 FEV - 9 MAR

A l'Utopia, à l'Utopolis et à la Cinémathèque, Luxembourg-Ville

## EVENTS

**Ouverture officielle**

Utopolis Kirchberg, ve. 28.2. 19h30

Présentation du film « Her ».

COMPLET !

**Clôture officielle**

Utopolis Kirchberg, sa. 8.3 19h30.

**Lauréat du Grand Prix**

Cinémathèque, di. 9.3 19h

**Lauréat du Prix de la critique**

Cinémathèque, di. 9.3 21h

**Lauréat du Prix du Documentaire**

Cinémathèque, di. 9.3 17h

Documentaire animé à l'esprit loufoque mettant en scène le fil de la pensée de Noam Chomsky et son mécanisme farfelu. Le film de Michel Gondry sera projeté le 4 mars à l'Utopia.



## DOCUMENTAIRES

**Dancing in Jaffa**

ISR/USA 2013, documentaire de Hilla Madalia. 100'. V.o., arabe, angl. et hébr., s.-t. angl. **Special Screening**

Utopia, sa. 1.3 16h30 (en présence de Pierre Dulaine)

**Happily Ever After**

Croatie/NL 2013, documentaire de Tatjana Bozic. 82'.

V.o. nl, croate, russe angl. et all., s.-t. angl. A partir de 12 ans.

Cinémathèque, me. 5.3 18h30

Utopia, di. 2.3 21h

**Is the Man Who Is Tall Happy?**

F 2013, documentaire de Michel Gondry. 88'. V.o., angl. s.-t. fr. A partir de 12 ans.

Cinémathèque, ve. 28.2 16h30 (en présence de Michel Gondry)

COMPLET !

Utopia, ma. 4.3 21h

**Let the Fire Burn**

USA 2013, documentaire de Jason Osder. 95'. V.o. angl.

Utopia, je. 6.3 21h, sa. 8.3 19h

**Manakanama**

USA/Nepal 2013, documentaire de Stéphanie Spray et Pacho Velez. 118'. V.o. nép., s.-t. angl.

Cinémathèque, di. 2.3 18h30

Utopia, je. 6.3 18h30

**The Punk Singer**

USA 2013, Dokumentarfilm von Sini Anderson. 80'. O.-Ton.

Utopia, Fr. 7.3 21h

**Web Junkie**

ISR/USA/Chine 2014, documentaire de Shosh Shlam. 74'.

V.o., mand. s.-t. angl.

A partir de 12 ans.

Cinémathèque, di. 2.3 16h30

Utopia, sa. 1.3 19h



Adolescence, complexes capillaires et vie familiale dans les bas quartiers du Venezuela sont les sujets abordés dans « Bad Hair » de Mariana Rondón. Le 4 mars à l'Utopia et le 6 mars à la Cinémathèque.

**Ne me quitte pas**

B/NL 2013, documentaire de Sabine Lubbe Bakker. 106'. V.o. fr. + flam.

Cinémathèque, lu. 3.3 18h30

Utopia, me. 5.3 18h30

**Succès Foux - Well de Foxe Fern spillt natierlech och mat**

L 2014, Dokumentarfilm vun der Désiré Nosbusch. Mat Fernand Fox, André Jung a Luc Feit. 80'. O.-Toun.

Utopolis Kirchberg, So. 2.3 19h (avant première)

**The Crash Reel**

USA 2013, documentaire de Lucy Walker. 108'. V.o. angl., s.-t. fr. A partir de 12 ans.

Cinémathèque, ve. 7.3 18h30.

Utopia, lu. 3.3 21h.

**The Kill Team**

USA 2013, documentaire de Dan Krauss. 79'. V.o. A partir de 12 ans. **Special Screening**

Utopia, di. 2.3 18h30 (en présence de Pierre Dulaine)

## FILMS

**Bad Hair**

VEN 2013 de Mariana Rondón. Avec Samantha Castillo, Samuel Lange Zambranon et Nelly Romos. 93'.

V.o., s.-t. angl. A partir de 12 ans.

Cinémathèque, je. 6.3. 18h30

Utopia, ma. 4.3. 18h30

**Big Bad Wolves**

ISR 2013 von Aharon Keshales und Navot Papushado. Mit Guy Adler, Dvir Benedek, Lior Ashkenazi. 110'.

O.-Ton hebr., engl. Ut.

Cinémathèque, sa. 8.3. 21h30 (en présence de Rotem Keinan)

**Big Sur**

USA 2012 de Michael Polish et Jean-Marc Barr. Avec Jean-Marc Barr, Kate Bosworth et Josh Lucas. 90'.

V.o., s.-t. angl.

Cinémathèque, sa. 1.3. 19h, ma. 4.3. 21h



FILMFESTIVAL | 28.02. - 09.03.

FILMKRITIK

**Blue Ruin**

USA 2013 von Jeremy Saulnier. Mit Macon Blair, Devin Ratray und Amy Hargreaves. 92'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 16.

Cinemathèque, Fr. 28.2 21h.

**Everyone's Going to Die**

GB 2013 de Maksymilian Baron et Michael Woodward. Avec Nora Tschirner, Rob Knighton et Kellie Shriley. 83'. V.o., s.t. fr.

Cinemathèque, je. 6.3. 21h.

Utopia, sa. 8.3. 21h.

**Fieber**

A/L 2014 von Elfi Mikesch. Mit Eva Mattes, Martin Wuttke und Carolina Cardoso. 80'. O.-Ton.

Utopia, Do. 6.3 19h.

**Freier Fall**

D 2013 von Stephan Lacant. Mit Hanno Koffler, Max riemlt und katharina Schüttler. 100'. O.-Ton, fr. Ut.

Utopia, sa. 8.3 16h30.

**Harmony Lessons**

Kzakhstan/D/F 2013 von Emir Baigazin. Mit Timur Aidarbekov, Aslan Anarbayev und Mukhtar Andassov. 115'. V.o. kazakhe et russe, s.-t. fr.

Cinemathèque, ve. 7.3 21h.

Utopia, je. 6.3 21h.

**Her**

USA 2014 de Spike Jonze. Avec Joaquin Phoenix, Amy Adams et Rooney Mara. 119'. V.o., s.-t. fr.

Cinemathèque, di. 2.3 21h.

Utopia, me. 5.3 21h.

Utopolis Kirchberg, ve. 28.2 19h30 (ouverture officielle)

Voir article ci-contre.

**Hide Your Smiling Faces**

USA 2013 von Daniel Patrick Carbone. Mit Ryan Jones, Nathan Varnson und Colm O'Leary. 81'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 12.

Cinemathèque, Mo. 3.3 21h (in Anwesenheit de Regisseurs)

Utopia, So. 2.3 18h30

(in Anwesenheit de Regisseurs)



Il faut tout de même un certain recul pour ne pas se sentir ridicule en confiant sa vie à un système d'exploitation.

SPIKE JONZE

# Le don de soi

Luc Caregari

**Dans « Her », le réalisateur Spike Jonze tente une approche douce de la science-fiction. Ce qui donne un film aux images grandioses, mais qui se prend un peu les pieds dans les méandres de son scénario.**

Dans un futur pas si lointain, Theodore Twombly est malheureux. Même s'il possède tout pour ne pas sombrer dans la dépression - un bon job, un très bel appartement et des amis fidèles - il ne parvient pas à surmonter la souffrance causée par l'approche inexorable de son divorce avec Catherine, amour de sa jeunesse. S'y ajoute que son boulot, dans lequel il excelle, qui consiste à composer des lettres d'amour, de haine ou d'amitié pour des gens trop stressés pour en écrire, lui enlève une bonne partie de son empathie. Ainsi, il fait ce que font tous les nerds dépassés par leur réalité sentimentale : il se retire dans les mondes virtuels - qui dans la vision de Spike Jonze sont ultrasophistiqués. Pour faire passer ses insomnies, il dialogue avec des compagnons électroniques qui apparaissent dans son salon en trois dimensions, ou, quand il le faut, il simule des ébats sexuels avec des voix de femmes imaginaires. Mais sa vie va changer le jour où il se procure un

« OS 1 » - un système d'exploitation doté d'une intelligence artificielle. L'auto-déterminée Samantha va devenir le pivot de sa vie. Même si elle n'est qu'une voix, très sexy, Theodore va tomber amoureux d'elle au point où il transgressera même ses propres frontières.

« Her » est avant tout un film en avance sur son temps. Si son succès immédiat devrait rester limité, il sera sûrement apprécié dans une dizaine, voire une vingtaine d'années, pour avoir anticipé le futur. La façon évidente et naturelle de la société dépeinte dans « Her » d'utiliser et de faire confiance aux machines peut faire froid dans le dos, mais la réalité contemporaine, avec ses réseaux sociaux et ses smartphones, n'en est pas tellement éloignée.

Autre fait notable : rarement, à l'exception de « A.I. Artificial Intelligence » de Steven Spielberg, d'après une idée non réalisée de Stanley Kubrick, une rencontre entre homme et machine dans la science-fiction récente s'est faite hors du cadre d'une domination de la machine sur l'homme, du contexte d'un règne fasciste des ordinateurs. Car, dans

« Her », au contraire de films comme « Terminator » ou « Matrix », c'est l'être humain qui désire la machine, qui se soumet volontairement à la fiction que les deux pourraient se rencontrer au même niveau.

Pourtant, il reste deux choses qu'on peut reprocher au dernier-né de Spike Jonze : la fin, qu'on ne révélera pas, et le fait que l'univers futur qu'il a créé reste, malgré toute sa beauté, très superficiel. Point de questionnement quant au futur de l'environnement, ni des conflits sociaux - le monde de « Her » se joue dans une bulle où tout le monde semble participer à une classe moyenne imaginaire. Mais bon, d'un autre côté, les films de Spike Jonze ont toujours eu comme toile de fond un univers surréaliste - pensons à « Being John Malkovich » ou encore « Adaptation ».

Finalement, cette superficialité est donc tout à fait excusable, surtout au vu des performances remarquables des acteurs principaux Joaquin Phoenix et Amy Adams - sans oublier Scarlett Johansson qui donne sa voix à Samantha.

« Her » sera le film d'ouverture du festival « Discovery Zone ».

## FILMFESTIVAL | 28.02. - 09.03.

**Ice Poison**

Taiwan/Burma 2013 de Midi Z. 94'.  
V.o., s.-t. fr.

Utopia, me. 5.3 18h30

**L'étrange couleur des larmes de ton corps**

B/F/L 2013 d'Hélène Cattet et Bruno Forzani. 102'. V.o.

Cinéma-thèque, sa. 1.3 23h.

**Manuscripts don't burn**

Iran 2013 de Mohammad Rasoulof. 125'. V.o., farsi, s.-t. fr. + angl. 125'.

Cinéma-thèque, ma. 5.3 18h30.

Utopia, sa. 1.3 19h.

**Of Horses And Men**

ISL/D 2013 von Benedikt Erlingsson. 81'. O.-Ton, engl. Ut.

Cinéma-thèque, me. 5.3 21h  
(in Anwesenheit von Fridrik Thor Fridrikson)

Utopia, ve. 8.3 19h



« Harmony Lessons » d'Emir Baigazin est un film kazakh traite des conséquences de la violence adolescente. A découvrir à l'Utopia le 6 mars et à la Cinéma-thèque le 7 mars.

**Post Partum**

F/L/B 2012 de Delphine Noël. Avec Mélanie Doutey, Françoise Fabian et Jalil Lespert. 95'. V.o.

Utopia, ma. 4.3 21h (avant-première en présence de la réalisatrice et de l'équipe du film)

**Puppy Love**

F/L/B/CH 2013 de Delphine Lehericoy. Avec Solène Rigot, Audrey Bastien et Vincent Perez. 85'. V.o.

Utopia, ma. 4.3 18h30

**R100**

JP 2013 de Hitoshi Matsumoto. Avec Nao Ohmori, Mao Daichi et Shinobu Terajima. 100'.

Utopia, me. 6.3 21h

**Short Term 12**

USA 2013 de Destin Daniel Cretton. Avec Brie Larson, John Gallagher Jr. et Kaitlyn Dever. 96'. V.o. angl., s.-t. fr.

Cinéma-thèque, ve. 28.2 19h

**Son épouse**

F 2014 de Michel Spinosa. Avec Yan Attal, Janagi et Charlotte Gainsbourg. 147'. V.o. A partir de 12 ans.

**Special Screening**

Utopia, sa.1.3 21h  
(en présence de Pierre Dulaine)

**Tom à la ferme**

CDN/F 2012 de et avec Xavier Dolan. Avec Pierre-Yves Cardinal, Lise Roy et Evelyne Brochu. 105'. V.o. québécois, s.-t. fr.

Cinéma-thèque, sa. 1.3 21h.

Utopia, lu. 3.3 18h30.



« Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill » est un film d'animation venu de l'Uruguay. Marc Boréal et Ghibaut Chatel abordent poétiquement l'absence et l'imagination enfantine. A découvrir à l'Utopia le 2 mars aussi en version luxembourgeoise.

**JEUNES****Anina**

Uruguay/Colombie 2013, film d'animation pour enfants d'Alfredo Soderguit. 80'. V.o. esp.

Cinéma-thèque, di. 9.3 15h (doublage live lu.)

**Believe**

GB 2013 de David Scheinmann. Avec Brian Cox, Jack Smith et Natascha Mc Elhone. 96'. V.o., s.-t. angl.

Utopia, sa. 1.3 14h30

**Cheburashka et ses amis**

J 2010 film d'animation pour enfants de Makoto Nakamura. 50'.

Cinéma-thèque, di. 2.3 11h (lätz. V.), 15h (v. fr.).

**Gros-pois et Petit-pois**

S 2011, film d'animation pour enfants d'Uzi Geffenblad et Lotta Geffenblad. 43'. V. fr.

Cinéma-thèque, di. 9.3 11h  
(en présence d'Uzi Geffenblad)

**Les enfants loups, Ame et Yuki**

J 2012, film d'animation de Mamoru Hosoda. 95'.

Utopia, So. 9.3 14h30 (dt. Fass.),  
So. 9.3 14h30 (lätz. V.),  
di. 16h (v.fr.)

**Ma maman est en Amérique, elle a rencontré Buffalo Bill**

F/L 2013, film d'animation pour enfants de Marc Boréal et Ghibaut Chatel. 75'. Avant première.

Utopia, di. 2.3 14h30 (v.o. fr.),  
So. 2.3 14h30 (lätz. V.).

**Crazy Cinématographe for Kids**

sous chapiteau, cours des Capucins,  
ma. 4.3 + je. 5.3 14h30.

**COURTS MÉTRAGES****Soirée court métrages**

L 2013 + 2014 de Cyrus Nowshadi, Olivier Kooos, Anne Simon, Yasin Ozen, Eric Lamhène, Ben Andrews, Raul Garcia et Pierre Hansen.

Utopolis Kirchberg, lu. 3.3 19h.

DISCOVERY ZONE  
LUXEMBOURG CITY  
FILM FESTIVAL 2014

www.discoveryzone.lu